

Félix-Alexandre Guilmant (1837-1911)

# Paraphrase über den Siegeschor aus Händels Judas Maccabaeus

(Paraphrase über „Tochter Zion“)



Bearbeitung für Bläserchester  
Albert Loritz

Direktion in C



Siegfried Rundel · Musikverlag · D-7956 Rot an der Rot

## Die lange Geschichte dieses Stücks . . .

1747 schrieb G. Fr. Händel (1685 - 1759) für sein Oratorium „Josua“ einen mitreißenden Siegeschor mit dem Text „See the conquering hero comes...“. Später fügte er das erfolgreiche Stück nachträglich in das schon 1746 entstandene Oratorium „Judas Maccabaeus“ ein. In der deutschen Übersetzung beginnt der Text der Siegeshymne mit den Worten: „Sich! er kommt, mit Preis gekrönt...“.

Nach der französischen Revolution (1789 - 1799) erklang der „Judas Maccabaeus“ in Deutschland häufig bei patriotischen Feiern. Beethoven schrieb (vermutlich 1796) eine Variationsfolge für Violoncello und Klavier über den populären Chorsatz aus Händels Oratorium.

Aus dem frühen 19. Jahrhundert stammt der zweite, nimmehr weihnachtliche Text zur Händelschen Melodie: „Tochter Zion, freue dich!“ Als Textautoren werden J. Eschenburg oder Fr. H. Ranke genannt. Seit einhalb Jahrhunderten gehört nun „Tochter Zion“ schon zu den beliebtesten deutschen Weihnachtsliedern. In einer weit ausschweifenden Schilderung einer Weihnachtsfeier im Hause Buddenbrooks kommt „Tochter Zion“ beispielsweise auch in Th. Manns wohl populärstem Roman (1901) zu literarischen Ehren.

1904 erschien als Nr. 16 aus Op. 90 die Orgelparaphrase „sur un choer de Judas Macchabée de Händel“ von Félix-Alexandre Guilmant im Druck. Der Franzose Guilmant (1837 - 1911) gehörte zu den profiliertesten Organisten des 19. Jahrhunderts und hatte durch seine Kompositionen, seine blühenden Orgelkonzerte und vor allem durch seine pädagogische Arbeit einen für heutige Begriffe kaum vorstellbaren Einfluß auf das Musikleben Frankreichs und auch der USA. Unter Guilmants zahlreichen Werken für die Orgel finden sich einige wenige Bearbeitungen, für den deutschen Musikliebhaber dürfte – wegen des „Tochter Zion“-Themas – die vorliegende Paraphrase besonders interessant sein.

1987, 240 Jahre nach der Entstehung des Händelschen Stücks und im Jahre des 150. Geburtstages von F.-A. Guilmant, hat Albert Loritz die Guilmantsche Paraphrase des Händelschen Themas für Bläserchester bearbeitet. Bearbeitung einer Bearbeitung! Auf das Stück war er vor nunmehr 20 Jahren als 13jähriger Orgelschüler aufmerksam geworden.

### Diese Ausgabe enthält folgende Stimmen:

Direktion in C			
		1. Flügelhorn in Bb/Cornet in Bb	(3x)
		2. Flügelhorn in Bb/Cornet in Bb	(2x)
		1. Trompete in Bb	(2x)
		2. Trompete in Bb	(2x)
		1.3.3. Horn in Fb	(2x)
		2.4. Horn in Fb	(2x)
		Tenorhorn in Bb	(2x)
		Bariton in C/Bb	(3x)
		1. Posaune in C/Bb	
		2. Posaune in C/Bb	
		3. Posaune in C/Bb	
		1.+2. Bass in C/Bb	(3x)
		Schlagzeug (Pauken, Kl. Trommel, Becken, Glocken)	(3x)

Ausführungsmöglichkeiten: (1) nur Bläser  
(2) Bläser und Pauken  
(3) Bläser, Pauken und Schlagzeug

Félix-Alexandre Guilmant (1837 - 1911)

## Paraphrase über den Siegeschor aus Händels Judas Maccabaeus

(Paraphrase über „Tochter Zion“)

Bearbeitung  
für Bläserchester  
Albert Loritz

Direktion in C

1 Moderato (♩ = 112)

1. Pos. (alternativ Tenhr. oder Klar.)

9 Fl. Ob., Klar., Sax., T. Hlz.

17 Flgh., Hr., Tenhr., Bar.

25 Tutti (-Fl.)

33 Un poco più animato (♩ = 120)

39 Flgh., 1. Klar.

45 Fl., Ob.

Pos., Tu., T. Hlz.

Hr.

Kl. Tr.

Trp.

Tu.

52 Klar., Flghr.

Flghr.

Trp., 2. + 3. Klar., Alt - Sax.

Pos., Tenhr., Ten. - Sax.

Glocken

+ Bar., Sax., Bar.

5

58 Flghr., 1. Klar.

+ Ob.

+ 2. Trp.

Pos.

+ 2. Hr.

+ 1. Hr.

- Bar., Sax., Bariton, Tenhr.

Tu., Bar., Tenhr., T. Hlz.

+ Fl.

+ 1. Trp.

Kl. Tr.

70

Trp., Hr.

Klar., Ob.

Tenhr., Tenhr.

Fag., Baßklar.

6

76 Ob.

Fl.

Flghr.

Trp.

Hr., Tenhr.

poco rit.

1. Pos., Bar., Sax. + Tu.

+ 2. + 3. Pos.

Pk.

81 Energico (♩ = 112)

ff Tutti

Trp.

Pos., Hr.

Hr.

Pk.

Kl. Tr.

Beck.

89 Klar.

Sax.

T. Hlz.

7

+ H. Hlz., Flghr.

+ 1. Hr.

+ Tenhr., Bar.

+ 1. Tu.

+ 2. Tu.

Grandioso (♩ = 104)  
ad lib. mit Glocken

98

Tutti

Trp., Flghr.

Hr., Tenhr.

rit.

ff

Alt-Sax. (8va)

Pos.

Pk.

Beck.

molto rit.

molto rit.

8